



Materiel and Procurement Services
200 Kent Street, Station 9W087
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

FP802-160398

February 2, 2017

Subject: Invitation to Tender: FP802-160398

Title: Installation of Floating Docks at Carleton's Wharf

Work site location: Carleton, Quebec

ADDENDUM: NO. 01

Further to the above mentioned Invitation to Tender documentation previously posted on the Government Electronic Tendering Site (GETS), BuyandSell.gc.ca, Addendum (#01) is hereby issued.

Department of Fisheries and Oceans

Bid Closing Date: Tuesday, February 7, 2017
Time: 14:00 Hours (2:00 pm) Eastern Standard Time (EST)
RFP File No: FP802-160398

QUESTIONS and ANSWERS

1. Question from Bidder:

How many damper blocks are there and at what item (s) (manufacture, delivery, and installation) should they be included?

DFO Answer 01:

Il y a 11 blocs amortisseurs, soit un bloc amortisseur par chaîne. Le paiement pour les blocs amortisseurs suit la même logique que pour les chaînes, i.e. qu'ils sont payés aux items 4.3.1 et 4.3.2.

2. Question from Bidder:

The installation of the anchor arm attachment plate to the gangway block must be considered at what item, 4.2.2 or 6.2 (5.2 in the price table)?

DFO Answer 02:

Les plaques d'attache du bras d'ancrage sont payées aux postes 4.2 (on doit les retirer de l'item 6.2).



3. Question from Bidder:

What is the reinforcement to be galvanized?

DFO Answer 03:

Aucune. Suivre en priorité l'article 2.1 de la section 03 20 00.

4. Question from Bidder:

At section 32 11 23, the granular foundation is requested at a thickness of 150 mm, but sheet 6 of drawings indicates 200 mm. What is the right thickness?

DFO Answer 04:

La fondation granulaire sous le bloc de béton est 150 mm. La fondation sous la dalle est 200 mm pour se conformer à l'existant.

5. Question from Bidder:

Item 6.2 (5.2 in the Price Table) requires protection and reinforcement of the existing sheet pile during construction. What is the requested reinforcement? Are there any photos to see the condition of the sheet piles?

DFO Answer 05:

La méthode de renforcement de la palplanche est à définir par l'entrepreneur mais doit faire l'objet d'une approbation préalable par le ministère. La protection des palplanches peut être interprétée comme une exigence selon l'article 1.4.4 de la section 01 73 00 ou l'article 3.2.4 de la section 02 41 16. La palplanche n'est pas en bon état. **Nous joignons quelques photos des palplanches en place.** De plus, une base de treuil semblable au bloc de passerelle a été construite en 2016 tout près du site des travaux; **nous joignons quelques photos supplémentaires** pour permettre de mieux visualiser l'intérieur du quai et l'état des palplanches.

6. Question from Bidder:

What are the allowable charges on wharf ? In the restricted area, are static loads allowed? IF yes, what is the allowable load?

DFO Answer 06:

Aucune charge n'est permise dans les zones restreintes sur le quai, i.e. aucun charge statique ni dynamique. Sur le quai éperon en encaissements de bois, c'est une charge maximale équivalant à un véhicule de 3,5 tonnes qui y est permise. Il n'y a aucune restriction dans le secteur du bloc de passerelle, ie. dans la descente vers le quai éperon.



7. Question from Bidder:

Is it possible to have details on the electric wire of the winch? What kind of wire? Is it in a conduit? How deep is it?

DFO Answer 07:

Le fil électrique du treuil est installé directement sur le tablier du quai. Selon les informations disponibles, il s'agit d'un fil teck 3c#10 inséré dans un tube protecteur, mais cette information devra être vérifiée par l'entrepreneur au chantier. Nous joignons quelques photos du fil pour une meilleure compréhension.

8. Question from Bidder:

In the call for tender for the current project, we are talking about 50 tons of contaminated soil of category BC, we would like to know where this contaminant is and what it is (C10 C50 ?, Btex ?, HAP? Etc. ...)

DFO Answer 08:

La contamination du sol à excaver dans la plage B-C concerne une teneur trop élevée en manganèse.

9. Question from Bidder:

Where should parts T8, T9, T11, T12, and T13 be installed?

DFO Answer 09:

C'est une erreur, ces pièces ne sont pas requises pour ce projet en particulier.

10. Question from Bidder:

For styrofoam billets, the required dimensions (250mm x500mm x 2400mm) are not standard. In industry, in order to achieve the desired buoyancy of 276 kg / one, the minimum possible dimensions of styrofoam blocks is 254mm x 508mm x 2438.4mm, which is greater than that required. Are the industry standard sizes (254mm x 508mm x 2438.4mm) accepted for this project?

DFO Answer 10:

Oui.

11. Question from Bidder:

Should the new deck slab to be cast in place (around the prefabricated concrete block) be of a precise thickness? No information is given. Also, should this slab be armed?

DFO Answer 11:

Il faut respecter les mêmes caractéristiques que celle en place, i.e. une dalle de 200 mm d'épaisseur avec treillis métallique standard.



12. Question from Bidder:

Under the slab cast in place, it is required to put in place a layer of clear stone 10mm. How thick is this layer?

DFO Answer 12:

200 mm tel que spécifié au plan. La pierre nette est requise car les travaux seront faits en hiver.

13. Question from Bidder:

Under the new anchor block for gangway, we have to put a clear stone cushion coated with geotextile. The quote speaks of 2 different dimensions of clear stone (10mm and 56mm). What is the size of the stone of this cushion?

DFO Answer 13:

La pierre nette doit être de catégorie 10 mm.

14. Question from Bidder:

Do you have a soil test for the contaminated material to be disposed ?

DFO Answer 14:

Oui, mais elle l'ampleur de l'analyse couverte par cette étude ne justifie pas de la fournir pour l'appel d'offres. Voir notre réponse à la question #8 ci-haut.

15. Question from Bidder:

In section 3.5.2.5 of section 01 35 43, it says that we must use biodegradable oil equipment, is it only for the hydraulic excavator?

DFO Answer 15:

Oui, et uniquement si cette pelle se retrouve sur le plan d'eau (sur une barge par exemple ou sur une plage exondée).

16. Question from Bidder:

Section 01 52 00 states that we must provide a safe watercraft of a minimum of 25 HP for the departmental representative. Does this clause really apply to this project? The pontoons are easily installed without having a boat and the site is visually accessible from the existing dock. In my view, this clause applies more to offshore projects .

DFO Answer 16:

Cette clause s'applique en tout temps pour nos chantiers, surtout en période hivernale. Il faut pouvoir récupérer aisément un travailleur qui serait tombé à l'eau.



17. Question from Bidder:

It is necessary to install site offices according to the specifications, but the major part of the works involved in the construction of the pontoons will be done in a workshop, do we really have to install an office even if there is not probably not more than two weeks of work at the construction site?

DFO Answer 17:

Non, cette clause est retirée du mandat compte tenu de la courte durée du mandat sur place.

18. Question from Bidder:

This is the case for the following parts: T8, T9, T11, T12, T13.

DFO Answer 18:

Voir notre réponse à la question #9 ci-haut.

19. Question from Bidder:

Do you have an approximate length of the 19mm chain that needs to be provided.

DFO Answer 19:

La longueur prévue pour les chaînes est environ de 175 m. Cette longueur a été déterminée de la façon suivante :

- Chaque bloc amortisseur doit être installé à environ 1/3 de la longueur totale de la chaîne à partir du ponton.
- Le bloc amortisseur doit être appuyé au fond marin à mi-marée.

20. Question from Bidder:

In order to complete the bid, I need to know what finish is required for the wood pieces. Options are : gross 4 faces, bleached on 4 faces, gross 3 faces, 1 face bleached, etc.

DFO Answer 20:

Le bois traité pour les pontons peut être brut sur les 4 faces.

All other Terms and Conditions for this requirement remain unchanged.

Tenderers are to acknowledge this Addendum by signing in the space provided below and enclosing a copy of this document with their tender submission.



Regards,

Lynda Coulombe

Senior Procurement Officer

Tel: (613) 993-2839

E-mail: Lynda.Coulombe@dfo-mpo.gc.ca

RECEIPT ACKNOWLEDGED

Name of Company _____

Signature _____



MAXIMUM
3.5 t



EN
SURCHARGE

13592

1-877-968-7243
Service / Service
et assistance / Service
Canada

MAXIMUM
3.5 t



EN
SURCHARGE

Yellow informational sign with illegible text.









